PHAÄT THUYEÁT ÑAÏI THÖØA BOÀ-TAÙT TAÏNG CHAÙNH PHAÙP KINH

**QUYEÅN 36**

**Phaåm 11: TUEÄ THUØ THAÉNG BA-LA-MAÄT-ÑA (Phaàn 4)**

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! Taát caû höõu hoïc A-na-haøm, Bích-chi-phaät, ñoái vôùi phöôùc haïnh naøy tröôùc heát neân khôûi taâm thuø thaéng nhö vaäy, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, Nhaát sinh boå xöù, keá ñeán thaønh Phaät. Ñaïi Boà-taùt cuõng neân ñoái vôùi phöôùc haïnh naøy phaùt taâm tuøy hyû. Chö Phaät Theá Toân trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi cuõng ñeàu tuøy hyû taát caû thieän caên ñoái vôùi phöôùc haïnh naøy, khuyeán thænh chö Phaät chuyeån phaùp luaân vi dieäu, ñem taát caû thieän caên trong phöôùc haïnh naøy ñeàu cuøng hoài höôùng. Ngöôøi chöa phaùt taâm Boà-ñeà daïy baûo khieán phaùt khôûi, ngöôøi ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà roài, caùc Boà-taùt vì caùc ngöôøi naøy maø noùi hoài höôùng, ñem caùc lôïi döôõng nhieáp hoùa caùc ngöôøi ngheøo cuøng, ñem thuoác thang ban cho nhöõng ai taät beänh, thaân caän thöông xoùt an uûi nhöõng ai khieáp sôï yeáu ñuoái, duøng phaùp che chôû baûo hoä nhöõng ai huûy giôùi, xuaát ly toäi baùo khieán truï Nieát-baøn; ñoái vôùi Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ phaûi toân troïng cuùng döôøng nhö Phaät Theá Toân; ñoái vôùi tröôøng giaûng phaùp phaûi tinh taán duõng maõnh, thænh caàu caùc Phaùp sö, duø caùch xa haøng traêm do-tuaàn cuõng phaûi ñeán nghe chaùnh phaùp khoâng bieát nhaøm chaùn; ñoái vôùi ngöôøi thuyeát phaùp khoâng coù phaân bieät löïa choïn, thöôøng neân thaân caän cung kính cuùng döôøng cuõng nhö cha meï mình khoâng sinh meät moûi; laïi phöôùc haïnh ñoái vôùi thaân, mieäng, yù khoâng sinh ñoäng loaïn, lìa moïi loãi laàm; ôû nôi baûo thaùp Phaät nhieáp thoï phaïm phöôùc, tích taäp caùc thieän caên, töôùng haûo vieân maõn, trang nghieâm hoùa thaân, lìa caùc loãi laàm cuûa mieäng, trang nghieâm ngöõ nghieäp, hieåu roõ quyeát ñònh thuø thaéng, trang nghieâm nhaát taâm, thaàn thoâng du hyù trang nghieâm coõi Phaät, duøng trí thanh tònh trang nghieâm phaùp töôùng, nghe chaùnh phaùp aáy, lìa caùc chöôùng ngaïi, ñöôïc khoâng chöôùng ngaïi; ñoái vôùi ngöôøi thuyeát phaùp hoan hyû khen ngôïi, khoâng sinh chaáp tröôùc ñoái vôùi phaùp ñaõ ñöôïc noùi ra cuõng khoâng toån hoaïi, nhö vaäy laø trang nghieâm phaùp moân giaûi thoaùt.

Ñem caùc vöôøn röøng cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø chö taêng, nhö vaäy laø trang nghieâm

caây Boà-ñeà Phaät. Troàng caùc thieän caên, thöông xoùt taát caû, thanh tònh nghieäp hoaëc, ñaït ñöôïc khoâng sinh dieät, nhö vaäy laø trang nghieâm Boà-ñeà ñaïo traøng. Phaùt nguyeän voâ taän cuùng caùc ngoïc ñeïp, ñaït ñöôïc tay baùu vieân maõn voâ taän, xa lìa söï böùc xuùc nhaên nhoù, baèng thaúng nhö loøng baøn tay, vui thí taát caû; tröôùc heát ñaït ñöôïc dieän muïc ñoan nghieâm. Caùc höõu tình aáy cuõng thaáy hoan hyû vui thích, aùnh saùng thanh tònh trang nghieâm thí caùc höõu tình, ñaït ñöôïc aùnh saùng chieáu khaép taát caû, ngoân töø taùn thaùn toát ñeïp khoâng phaûi do tích taäp, caùc kho taøng giôùi phöôùc ñeàu thanh tònh, ñöôïc sinh vaøo haøng trôøi, ngöôøi, möôøi nghieäp thieän ñaïo cuõng laïi thanh tònh, khoâng queân boû thaàn thoâng bieán hoùa, thuaän lôøi chö Phaät daïy khoâng khôûi phaân bieät, thaân taâm thanh tònh khai thò giaùo hoùa bình ñaúng, ñöôïc caùc höõu tình aùi kính; ñoái vôùi phaùp toái thöôïng vaø haïnh giaûi thuø thaéng tuøy löïc giaûng noùi, laïi coøn coù khaû naêng nhieáp thoï taát caû phöôùc haïnh, phaùt khôûi nhaát thieát trí, taâm ñaày ñuû baûy thaùnh taøi, tín laø haïnh tröôùc nhaát, ñöôïc taát caû theá gian kính aùi. Theá neân Boà-taùt tröôùc heát phaûi quyeát ñònh daét daãn höõu tình, laïi coù khaû naêng vieân maõn taát caû phaùp Phaät vaø caùc thieän phaùp. Ñaây

laø Ñaïi Boà-taùt phöôùc haïnh thieän xaûo.

Sao goïi laø Boà-taùt trí haïnh thieän xaûo? Nghóa laø, ñoái vôùi nhaân duyeân phaùt sinh trí hieåu bieát.

Sao goïi laø nhaân duyeân? Nghóa laø thaâm taâm ham muoán bieát roõ phaùp hoäi, sieâng naêng mong caàu thieän höõu, truï vaøo trí cuûa Ñöùc Phaät, khoâng nöông vaøo trí cuûa Thanh vaên, Bích- chi-phaät, sinh nieàm vui thích thuù ñoái vôùi vò thaày giaûng giaûi luaät nghi. Thaày noùi phaùp aáy bieát ñöôïc caên cô trình ñoä cuûa caùc höõu tình, noäi taâm ñaày ñuû, trí tueä khoâng coù xan laän, vì caùc höõu tình noùi phaùp thaäm thaâm vi dieäu lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn. Ngöôøi nghe phaùp tìm caàu phaùp töông öng nhö vaäy, neân coù khaû naêng töông öng vôùi trí haïnh naøy.

Sao goïi laø caàu phaùp töông öng? Nghóa laø ñaït ñöôïc moät ít nghóa naøy nôi Phaùp sö. Ñaàu ñeâm, cuoái ñeâm suy nghó löïa choïn xöng döông taùn tuïng, ñieàu naøy caùi naøo laø chaùnh lyù, caùi naøo laø phi lyù, laàn löôït nghieân cöùu cho ñeán taâm khoâng sôû ñaéc, lìa caùc chöôùng ngaïi, khoâng coù caáu nhieãm, ñöôïc trí xuaát ly, phaùt haïnh chaân thaät; ñoái vôùi phaùp thaäm thaâm, phaùp to lôùn, phaùp voâ bieân, phaùp vöôït hôn ngoaïi ñaïo, trí hieåu thaáu trieät, thöôøng phoùng aùnh saùng cao saùng toái thaéng hôn caû ngoïn nuùi, duõng maõnh tinh taán, khoâng boû gaùnh naëng, thöïc haønh haïnh tueä thuø thaéng, taâm chæ chuù yù moät caûnh, taùc yù laønh maïnh, khoâng ñoå ña, thöôøng thích phaùp laïc, khoâng laøm theo vieäc laøm cuûa theá tuïc, caàu phaùp xuaát theá, nhôù nghó khoâng queân, tuøy theo caên cô maø tuyeân noùi, ñeä töû cuûa doøng Thaùnh thaûy ñeàu hoan hyû, khai baøy daãn daét duyeân thuø thaéng phuïng trì caám giôùi, taøm quyù trang nghieâm höôùng ñeán Phaät ñaïo. Nhöõng keû voâ minh toái taêm khoâng coù trí tueä, ñeàu töï xa lìa ñöôïc tueä nhaõn thanh tònh, giaùc ngoä roäng lôùn, giaùc ngoä thaäm thaâm vi dieäu, giaùc ngoä heát söùc vi dieäu, duøng trí quaùn saùt, coù khaû naêng phaân bieät coâng ñöùc cuûa chính mình vaø ngöôøi khaùc, khieán thuaàn thuïc vieân maõn nghieäp baùo thanh tònh. Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt trí haïnh thieän xaûo.

Laïi nöõa, Boà-taùt caàn caàu trí tueä, ñoái vôùi vieäc laøm cuûa Phaùp sö coù boán thöù trí laø:

1. Hoa da giaáy buùt möïc.
2. Phaùp toøa vi dieäu.
3. Taát caû lôïi döôõng.
4. Phaùp taäp keä taùn.

Ñoù laø boán trí ñoái vôùi trí haïnh maø ñöôïc thaønh töïu.

Laïi ñoái vôùi trí haïnh ôû choã Phaùp sö phaûi neân thaønh töïu boán thöù thuû hoä:

1. Thuû hoä thaân.
2. Thuû hoä thieän.
3. Thuû hoä xöù sôû.
4. Thuû hoä ñoà chuùng ñaõ ñöôïc giaùo hoùa.

Laïi nöõa, ñoái vôùi trí haïnh ñöôïc thaønh töïu boán thöù gaùnh naëng ñoù laø phaùp, trí, taøi vaät vaø Boà-ñeà. Ñoù laø boán thöù.

Laïi nöõa, ñoái vôùi trí haïnh thaønh töïu naêm löïc:

1. Tín löïc coù khaû naêng tin hieåu phaùp moät caùch thuø thaéng.
2. Tinh taán löïc caàn caàu ña vaên.
3. Nieïâm löïc, khoâng bao giôø queân maát taâm Boà-ñeà.
4. Ñònh löïc, ñoái vôùi taát caû phaùp quyeát ñònh bình ñaúng.
5. Thaéng tueä löïc, ham thích ña vaên.

Ñoù laø naêm löïc ñoái vôùi trí haïnh ñaït ñöôïc vieân maõn. Laïi nöõa, ñoái vôùi trí haïnh thaønh töïu ñöôïc boán giôùi:

1. Chaân thaät phaùp giôùi.
2. Caàn caàu phaùp giôùi.
3. Quyeát ñònh phaùp giôùi.
4. Höôùng Boà-ñeà giôùi.

Laïi nöõa, ngöôøi sieâng naêng caàu phaùp ñoái vôùi trí haïnh thaønh töïu ñöôïc boán nhaãn:

1. Ngöôøi xaáu aùc ñeán chöûi bôùi maï nhuïc nhöng khoâng baùo thuø, traùi laïi duøng lôøi leõ kheùo leùo ñeå xin loãi.
2. Gioù laïnh noùng vaø ñoùi khaùt ñöa ñeán ñeàu coù khaû naêng nhaãn chòu.
3. Ñoái vôùi hoøa thöôïng A-xaø-leâ phaûi tuøy theo khaû naêng maø cung caáp haàu haï.
4. Ñoái vôùi ba moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, ñeàu truï ñaïi phaùp nhaãn. Ñoù laø boán nhaãn.

Laïi nöõa, thaønh töïu boán thöù tinh taán:

1. Ña vaên tinh taán.
2. Toång trì tinh taán.
3. Bieän thuyeát tinh taán.
4. Chaùnh haïnh tinh taán. Ñoù laø boán thöù tinh taán.

Laïi nöõa, ñoái vôùi trí haïnh ñöôïc thaønh töïu boán thöù ñònh thuø thaéng:

1. Lìa töôùng tòch tónh.
2. Taâm moät caûnh taùnh.
3. Nhaäp thaàn thoâng ñònh.
4. Ngoä tri kieán Phaät. Ñoù laø boán ñònh.

Laïi nöõa, ñoái vôùi trí haïnh thaønh töïu boán phaùp:

1. Khoâng truï caùc coõi.
2. Taùnh khoâng phaûi töï nhieân.
3. Boán duyeân sinh dieät khoâng coù chuû teá.
4. Chæ moät tín giaûi. Ñoù laø boán phaùp.

Laïi nöõa, thaønh töïu boán phöông tieän:

1. Tuøy chuyeån theá gian.
2. Tuøy chuyeån Kheá kinh.
3. Tuøy chuyeån ñoái vôùi phaùp.
4. Tuøy chuyeån ñoái vôùi trí.

Ñoù laø boán phöông tieän ñoái vôùi trí haïnh ñöôïc ñaày ñuû. Laïi nöõa, thaønh töïu boán ñaïo voâ ngaïi:

1. Ba-la-maät-ña.
2. Baûy Boà-ñeà phaàn.
3. Taùm chi Thaùnh ñaïo.
4. Nhaát thieát trí trí.

Ñoù laø boán ñaïo khoâng chöôùng ngaïi.

Laïi nöõa, thaønh töïu boán thöù khoâng chaùn:

1. Ña vaên khoâng chaùn.
2. Bieän thuyeát khoâng chaùn.
3. Taàm töø khoâng chaùn.
4. Trí tueä khoâng chaùn.

Ñoù laø boán thöù khoâng chaùn.

Laïi nöõa, ñoái vôùi trí haïnh thaáy bieát nhö vaäy, nhöng laïi tuøy thuaän taát caû höõu tình, taát caû coõi nöôùc, töùc laø Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Thaéng tueä, Töø, Bi, Hyû, Xaû. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi Töû! Cho ñeán caùc Boà-taùt quyeát ñònh ñoái vôùi caùc trí, duøng tri kieán nhö vaäy maø laäp haïnh tröôùc heát. Boà-taùt neáu nhö an truï trí naøy thì ñöôïc thoâng ñaït taát caû trí haïnh, ñöôïc oai thaàn cuûa chö Phaät hoä nieäm, boïn ma khoâng ñöôïc tieän lôïi, khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc hoäi ngoä trí Nhaát thieát trí.

Naøy Xaù-lôïi Töû! Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Tueä thuø thaéng ba-la-maät-ña neân ñöôïc trí haïnh thieän xaûo.

Sao goïi laø caùc Boà-taùt nieäm xöù thieän xaûo coù boán? Nieäm xöù thöù nhaát laø laáy thaân quaùn thaân.

Nieäm xöù thöù hai laø laáy thoï quaùn thoï. Nieäm xöù thöù ba laø laáy taâm quaùn taâm. Nieäm xöù thöù tö laø laáy phaùp quaùn phaùp.

Naøy Xaù-lôïi Töû! Sao goïi laø nieäm xöù laáy thaân quaùn thaân? Nghóa laø khi Boà-taùt tu quaùn thaân, quaùn thaân ñôøi tröôùc, quaùn thaân ñôøi sau, quaùn thaân hieän taïi, thaáy raèng thaân naøy töø ñieân ñaûo sinh ra, tuøy nhaân duyeân maø dieät, khoâng lay ñoäng, khoâng xuùc taùc, khoâng töï taùnh, khoâng chaáp thuû. Ví nhö caùc loaïi coû thuoác ngoaøi röøng nuùi, töø nhaân duyeân sinh, cuõng khoâng töï taùnh vaø khoâng chaáp thuû.

Laïi nöõa, thaân naøy cuõng nhö töôøng, vaùch, ngoùi, gaïch, coû, caây, boùng aûnh. Ñoù laø uaån, xöù, giôùi; laø khoâng chaáp, laø khoâng, laø khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; laø voâ thöôøng vaø mau choùng muïc naùt; laø khoâng chaéc thaät; laø phaùp ñieân ñaûo, laø nhaøm chaùn xa lìa, khoâng kieân coá. Caùc Ñaïi Boà-taùt neân quaùn nhö vaäy maø sieâng caàu caùi thaân vöõng chaéc. Vì sao? Vì thaân cuûa Nhö Lai töùc laø thaân phaùp giôùi, thaân kim cang, thaân khoâng theå hoaïi, thaân kieân coá, thaân toái thaéng vi dieäu trong ba coõi. Khi tu quaùn naøy, neân bieát, phaøm phu thoâ troïng ueá aùc ñuû moïi loãi laàm aáy, Boà-taùt aáy coù theå lìa taát caû loãi laàm ñeå tieán ñeán ñaït ñöôïc thaân toái thaéng vi dieäu cuûa Nhö Lai. Laïi neân quaùn nieäm thaân cuûa caùc höõu tình do ñaâu maø taïo ra lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn. Laø do boán ñaïi chuûng vaø A-laïi-da thöùc taïo ra vaø gìn giöõ, huaân taäp coâng naêng coù voâ löôïng löïc. Ví nhö ñòa giôùi, thuûy giôùi, hoûa giôùi, phong giôùi, boán ñaïi chuûng beân ngoaøi coù ñuû loaïi moân, ñuû loaïi xöù, ñuû loaïi töôùng, ñuû loaïi vaät. Do vaäy maø taát caû höõu tình naém giöõ ñöôïc maïng caên. Thaân boán ñaïi chuûng taäp hôïp laïi vaø khôûi leân cuõng laïi nhö vaäy, coù ñuû loaïi moân, ñuû loaïi xöù, ñuû loaïi danh, ñuû loaïi töôùng, ñuû loaïi vaät. Do vaäy taát caû höõu tình ñoái vôùi maïng caên aáy cuõng laïi naém giöõ, duøng caùi bieät töôùng ñeå quaùn thaân voâ thöôøng, nhöng khoâng nhaøm chaùn xa lìa sinh töû; duøng bieät töôùng quaùn thaân laø khoå maø khoâng thích truï Nieát-baøn; duøng bieät töôùng quaùn thaân voâ ngaõ neân khoâng xa lìa hoùa ñoä höõu tình; duøng bieät töôùng quaùn thaân vaéng laëng maø khoâng roát raùo tòch dieät; duøng bieát töôùng quaùn thaân vieãn ly maø khoâng xaû thieän phaùp. Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng quaùn thaân nhö vaäy, phaûi neân bieát roõ noù khoâng kieân coá khoâng theå yeâu thöông. Khi quaùn trong thaân bieát phieàn naõo khoâng theå dung thoï, quaùn ngoaøi thaân roõ caùc phieàn naõo khoâng cuøng taäp hôïp. Do ñoù cho neân ñöôïc thaønh töïu thaân nghieäp thanh tònh vaø thaân töôùng trang nghieâm thanh tònh, ñöôïc caùc trôøi ngöôøi taùn thaùn kính ngöôõng.

Naøy Xaù-lôïi Töû! Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt duøng nieäm xöù quaùn thaân treân thaân.

Sao goïi laø caùc Boà-taùt laáy thoï quaùn thoï nieäm xöù? Caùc Boà-taùt ñoái vôùi caùc söï caûm thoï khoå, vui, neân duøng trí tueä phöông tieän maø bieát roõ; ñoái vôùi caùc thoï vui yù khoâng tham tieác. Neáu khi thaáy chuùng sinh chòu khoå trong ñöôøng aùc, Boà-taùt khôûi taâm ñaïi Bi, döùt yù voâ

duyeân, ñoái vôùi caûm thoï khoå vui, yù khoâng bò voâ minh tuøy nieäm maø bieát roõ. Nhö vaäy, khoå, vui, khoâng phaûi khoå, khoâng phaûi vui, nhôø ñoù nhaän thöùc xuaát ly. Caùc Boà-taùt duøng trí tueä phöông tieän ñoái vôùi caùc höõu tình, hoaëc vì thaønh töïu, hoaëc vì xa lìa, nhöng caùc höõu tình naøy ñoái vôùi söï nhaän thöùc veà xuaát ly khoâng theå hieåu bieát, ñoái vôùi thoï vui naøy tuøy vui maø ban cho, ñoái vôùi thoï khoå tìm caùch dieät tröø, ñoái vôùi caûm thoï khoâng khoå khoâng vui, tuøy thuaän nhaát thieát trí trí ñaït ñöôïc khinh an. Ñaïi Boà-taùt duøng ñaïi phöông tieän kheùo leùo thuyeát phaùp vi dieäu nhieáp thoï höõu tình, khieán caùc höõu tình cuõng ñöôïc khinh an.

Vì nhöõng nhaân duyeân gì maø noùi thoï nhö vaäy? Nghóa laø, ñoái vôùi thaønh töïu thieän maø coù laïc thoï, ñoái vôùi thaønh töïu baát thieän maø coù khoå thoï. Laïi ñoái vôùi xöù ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï giaû, khôûi leân caùc thoï thì goïi laø chaáp thoï, thuû thoï, ñieân ñaûo thoï, bieán keá thoï, aùc kieán thoï, nhaõn töôûng thoï, cho ñeán yù töôûng thoï, saéc töôûng thoï, cho ñeán phaùp töôûng thoï, cho ñeán nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra caùc thoï. Noùi toùm laïi, cho ñeán ñoái vôùi phaùp trong ngoaøi yù xuùc laøm duyeân sinh ra caùc thoï, trong ñoù hoaëc khoå, hoaëc vui, khoâng khoå, khoâng vui. Ñoù goïi laø thoï.

Laïi nöõa, ñoái vôùi toång tuï, hoaëc coù moät thoï, ñoù laø bieåu hieän cuûa moät taâm. Hai thoï laø bieåu hieän cuûa trong ngoaøi. Ba thoï laø bieåu hieän cuûa quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Boán thoï laø bieåu hieän cuûa boán ñaïi. Naêm thoï laø taùc yù cuûa naêm uaån. Saùu thoï laø bieán keá cuûa saùu xöù. Baûy thoï laø truï xöù cuûa baûy thöùc. Taùm thoï laø töông öng cuûa taùm taø. Chín thoï laø choã ôû cuûa chín loaøi höõu tình. Möôøi thoï laø möôøi thieän nghieäp ñaïo, cho ñeán toång löôïc caùc thoï moãi moãi taùc yù. Vì theá neân bieát, höõu tình voâ löôïng thoï cuõng voâ löôïng. Caùc Boà-taùt khi quaùn laïc thoï, thaáy caùc höõu tình soáng trong nguoàn sinh töû, neân khieán chuùng phaùt sinh trí tueä, chæ baøy cho chuùng bieát ghi nhaän caùi naøo laø thieän baát thieän.

Naøy Xaù-lôïi Töû! Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt laáy thoï quaùn thoï nieäm xöù.

Sao goïi laø Boà-taùt laáy taâm quaùn taâm nieäm xöù? Nghóa laø, caùc Boà-taùt aâm thaàm thuû hoä, chaùnh nieäm khoâng lay ñoäng, quaùn saùt taâm naøy mau choùng sinh dieät, khoâng coù töôùng traïng vaø khoâng coù truï xöù, khoâng ôû beân trong, khoâng ôû beân ngoaøi, cuõng khoâng ôû chính giöõa. Vaäy neân bieát môùi phaùt taâm löôïng aáy raát nhoû, xa lìa taâm töôùng, trong ñoù duø chæ phaàn nhoû cuõng khoâng theå ñöôïc. Taâm aáy tích taäp taát caû thieän caên löôïng raát nhoû cuõng ñeàu xa lìa vaø khoâng coù phaàn nhoû naøo. Laïi ñoái vôùi taâm naøy hoài höôùng Boà-ñeà, ñoái vôùi töôùng töï theå khoâng coù taâm hieåu roõ, khoâng coù taâm quaùn saùt, khoâng coù taâm nhaäp vaøo.

Ñöùc Phaät daïy:

–Theá neân ñöôïc thaønh töïu Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì taâm Boà-ñeà cuøng vôùi taâm thieän kia taùc duïng cuûa noù laïi baát coäng haønh; laïi taâm thieän caên cuøng vôùi taâm Boà-ñeà cuõng baát coäng haønh. Laïi taâm thieän caên cuøng vôùi taâm hoài höôùng cuõng baát coäng haønh; taâm hoài höôùng cuøng vôùi taâm Boà-ñeà vaø taâm thieän caên cuõng ñeàu baát coäng haønh. Phaûi neân quaùn saùt nhö vaäy, khoâng sinh kinh sôï, ñaït ñöôïc duyeân khôûi thaäm thaâm, khoâng phaù hoaïi nhaân quaû. Phaùp taùnh taâm töùc laø töï taùnh cuûa höõu tình. Nhö vaäy laø trôû laïi thuoäc veà nhaân duyeân cuûa caùc phaùp, khoâng lay ñoäng, khoâng taïo taùc vaø khoâng chuû teå, noù nhö bò che laáp khoâng cuøng töông öng. Vì theá neân bieát, phaùp taùnh taâm naøy cuõng baát coäng haïnh.

Sao goïi laø phaùp taùnh vaø taâm che laáp? Phaùp taùnh taâm laø ñoái vôùi xöù naøy ñeàu khoâng sôû thí. Neáu laïi ñem taát caû sôû höõu hoài höôùng trang nghieâm khaép caû coõi Phaät thì ñoù laø taâm che laáp nhö laø huyeãn hoùa, trong khoaûng saùt-na thaät laø vaéng laëng. Ñoù goïi laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi taäp hôïp caùc caám giôùi hoài höôùng taát caû thaàn thoâng mau choùng thì ñoù laøø taâm che laáp. Cuõng nhö moäng töôûng roát raùo khoâng coøn soùt laïi. Ñoù goïi laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi ham thích söùc nhaãn nhuïc, cho ñeán hoài höôùng trang nghieâm khaép taát caû thì ñoù laø taâm

che laáp. Cuõng nhö soùng naéng, roát raùo lìa töôùng thaân taâm. Ñoù goïi laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi phaùt khôûi taát caû tinh taán hoài höôùng vieân maõn taát caû phaùp Phaät thì ñoù laø taâm che laáp. Nhö boùng traêng in nöôùc, khoâng chaáp khoâng thaáy. Ñoù goïi laø phaùp taùnh taâm. Neáu ñem taát caû thieàn ñònh giaûi thoaùt Tam-ma-ñòa, Tam-ma-baùt-ñeå hoài höôùng Tam-muoäi cuûa chö Phaät thì ñoù laø che laáp, khoâng saéc khoâng thaáy, khoâng ñoái töôïng khoâng bieåu hieän. Ñoù goïi laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi ñem trí phaân bieät, tuyeân noùi taát caû cuù nghóa thanh tònh, hoài höôùng vieân maõn caùc trí tueä chö Phaät thì ñoù laø che laáp, ñöa ra moïi thöù. Ñoù goïi laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi ñoái vôùi caùc thieän caên coù söï giaùn ñoaïn thì ñoù laø che laáp, laøm taâm khoâng nhaân sinh. Ñoù laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi nhaân nôi Boà-ñeà phaùp phaàn maø khôûi leân thì ñoù laø che laáp. Giaûi thoaùt saùu caûnh laø phaùp taùnh taâm. Neáu laïi ñoái vôùi caûnh giôùi cuûa Phaät maø coù söï ñoaïn dieät thì ñoù laø che laáp.

Naøy Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh nhö vaäy ñeå quaùn taâm haïnh naøy, an truù thaàn thoâng, ñöôïc thaàn thoâng aáy ñoái vôùi nhaát taâm coù khaû naêng bieát roõ choã taâm höôùng ñeán cuûa taát caû höõu tình. Boà-taùt bieát nhö theá roài tuøy theo moãi baûn taùnh maø vì noùi phaùp.

Laïi nöõa, Boà-taùt an truù ñaïi Bi, ñöôïc ñaïi Bi aáy roài coù khaû naêng hoùa ñoä taát caû höõu tình khoâng bieát meät moûi. Boà-taùt ñoái vôùi quaùn haïnh naøy gia trì taâm aáy, khoâng taän khoâng dieät. Giaù nhö vaøo nguoàn sinh töû caét moïi troùi buoäc, nhöng ñoái vôùi taâm nieäm naøy trí khoâng khôûi, vöôït moïi haønh phaùp, taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñeàu khoâng theo kòp maø ñöôïc an truù. Taâm naøy cho ñeán vieân maõn taát caû phaùp Phaät. Taâm naøy trong khoaûng saùt-na coù theå töông öng vôùi tueä thuø thaéng bình ñaúng nhaát ñònh thaønh töïu quaû vò Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Xaù-lôïi Töû! Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt laáy taâm quaùn taâm nieäm xöù.

